

**Beschluss des Vorstands
vom 4. Mai 2023**

Arbeitsweise der Arbeitsgruppen

1) Jede Arbeitsgruppe der Versammlung wird durch einen Beschluss der Versammlung eingesetzt (Einsetzungsbeschluss). Der Einsetzungsbeschluss legt – unter Beachtung der im vorliegenden Beschluss vorgesehenen Grenzen – die Zahl der stimmberechtigten und der beratenden Mitglieder der Arbeitsgruppe fest. Der Einsetzungsbeschluss legt auch fest, bis zu welchem Zeitpunkt die Arbeitsgruppe der Versammlung ihre Ergebnisse vorzustellen hat. Ab diesem Zeitpunkt stellt die Arbeitsgruppe ihre Tätigkeit ein.

2) Nur die ordentlichen und stellvertretenden Mitglieder der Versammlung können stimmberechtigte Mitglieder einer Arbeitsgruppe sein. Die Zahl der stimmberechtigten Mitglieder aus dem Deutschen Bundestag beziehungsweise aus der Assemblée nationale darf die Zahl der Mitglieder des Vorstands aus dem Deutschen Bundestag beziehungsweise aus der Assemblée nationale nicht überschreiten.

3) Die Fraktionen teilen dem Vorstand vor der konstituierenden Sitzung der Arbeitsgruppe die Namen der stimmberechtigten Mitglieder und etwaigen beratenden Mitglieder mit. Eine Nachbenennung stimmberechtigter und beratender Mitglieder bleibt stets möglich.

4) Die konstituierende Sitzung der Arbeitsgruppe findet frühestens einen Monat nach der Einsetzung der Arbeitsgruppe statt. Sie wird durch die Vorsitzenden des Vorstands einberufen. In der konstituierenden Sitzung wählt die Arbeitsgruppe

**Délibération du bureau
du 4 mai 2023**

Fonctionnement des groupes de travail

1) Chaque groupe de travail de l'Assemblée est institué par voie de délibération de l'Assemblée. Cette délibération fixe le nombre de membres du groupe de travail avec voix délibérative et de membres avec voix consultative dans la limite définie par la présente délibération. La délibération instituant le groupe de travail fixe également la date limite pour la présentation des conclusions du groupe de travail devant l'Assemblée. Le groupe de travail cesse ses travaux à compter de cette date.

2) Seuls les membres titulaires et suppléants de l'Assemblée peuvent être membres d'un groupe de travail avec voix délibérative. Le nombre de membres avec voix délibérative issus de chaque assemblée ne peut excéder le nombre de membres issus de chaque assemblée siégeant au bureau.

3) Les groupes politiques notifient au bureau le nom des membres avec voix délibérative et des éventuels membres avec voix consultative avant la réunion constitutive du groupe de travail. La désignation ultérieure de membres avec voix délibérative ou consultative demeure possible à tout moment.

4) La réunion constitutive du groupe de travail se tient au plus tôt un mois après l'institution du groupe de travail. Elle est convoquée par les présidents du bureau. Lors de la réunion constitutive, le groupe de travail élit un membre

jeweils eines ihrer stimmberechtigten Mitglieder aus dem Deutschen Bundestag und aus der Assemblée nationale zu Koordinatoren. Die weiteren Sitzungen der Arbeitsgruppe werden von den Koordinatoren einberufen.

5) Die Stimmabgabe der stimmberechtigten Mitglieder erfolgt entsprechend den in der Geschäftsordnung der Versammlung für die Stimmabgabe im Vorstand vorgesehenen Regelungen.

6) Nur die stimmberechtigten Mitglieder haben Anspruch auf Erstattung ihrer innerhalb des im Einsetzungsbeschluss vorgesehenen Zeitraums anfallenden Reisekosten durch den Deutschen Bundestag beziehungsweise die Assemblée nationale.

7) Die Arbeitsgruppe kann Sachverständige anhören. Die durch Anhörungen in Deutschland beziehungsweise in Frankreich entstehenden Kosten werden den Sachverständigen gemäß den Regelungen des Deutschen Bundestages beziehungsweise der Assemblée nationale erstattet.

Der vorliegende Beschluss ersetzt den Beschluss des Vorstands zur Arbeitsweise der Arbeitsgruppen vom 23. Januar 2020.

avec voix délibérative issu de chaque assemblée comme coordonnateurs. Les réunions ultérieures du groupe de travail sont convoquées par les coordonnateurs.

5) Les membres avec voix délibérative votent selon les règles définies par le règlement de l'Assemblée pour les votes au sein du bureau.

6) Seuls les membres avec voix délibérative peuvent voir leurs frais de mission pris en charge par leurs assemblées respectives dans la limite de durée fixée par la délibération instituant le groupe de travail.

7) Le groupe de travail peut auditionner des experts. Les frais engagés au titre de l'audition d'experts en France ou en Allemagne sont pris en charge selon les règles propres à l'assemblée concernée.

La présente délibération remplace la délibération du bureau du 23 janvier 2020 sur le fonctionnement des groupes de travail.